Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1554/95

af 29. juni 1995

om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2169/81

(EFT L 148 af 30.6.1995, s. 48)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Rådets forordning (EF) nr. 1584/96 af 30. juli 1996	L 206	16	16.8.1996
►**M2**	Rådets forordning (EF) nr. 1419/98 af 22. juni 1998	L 190	4	4.7.1998

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

▼B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1554/95

af 29. juni 1995

om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2169/81

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig stk. 9, i protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1553/95 ([1]),

under henvisning til forslag fra Kommissionen ([2]), og

ud fra følgende betragtninger:

Protokol nr. 4 til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse samt Rådets forordning (EØF) nr. 1964/87 af 2. juli 1987 om tilpasning af den støtteordning for bomuld, der er indført ved protokol nr. 4 knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse ([3]) blev ændret ved forordning (EF) nr. 1553/95; derfor bør der ske en ændring af forordning nr. 2169/81 af 21. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld ([4]); omfanget af de tilpasninger, der skal foretages i forordning (EØF) nr. 2169/81 samt det store antal ændringer, der allerede er foretaget af denne forordning, gør det hensigtsmæssigt at omarbejde denne forordning af hensyn til klarheden og gennemskueligheden; forordning (EØF) nr. 2169/81 bør derfor ophæves;

ifølge stk. 9 i protokollen skal der bl. a. ske en fastsættelse af procedureregler og regler for en gnidningsløs forvaltning gældende for protokollens anvendelse, af de almindelige regler for produktionsstøtteordningen og kriterierne for fastsættelse af verdensmarkedsprisen samt regler for finansiering af de fastsatte foranstaltninger;

for at lette gennemførelsen af produktionsstøtteordningen og med henblik på en gnidningsløs forvaltning af denne ordning bør der fastsættes en fremgangsmåde, hvorefter der inden for rammerne af en forvaltningskomité tilvejebringes et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen; det vil være hensigtsmæssigt at benytte Forvaltningskomitéen for Hør og Hamp, der er nedsat i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp ([5]);

ifølge artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1964/87 skal støtten tilpasses, såfremt fællesskabsproduktionen overstiger en forud fastsat produktionsmængde; støttebeløbet kendes derfor først, når det er konstateret, hvor stor en mængde der er produceret; for at afbøde de uheldige virkninger som en sen udbetaling af støtten kan få for de pågældende, bør det fastsættes, at en del af støtten betales forlods;

i henhold til protokollens stk. 3, tredje afsnit, fastsættes støtten på grundlag af forskellen mellem målprisen for ikke-egreneret bomuld og verdensmarkedsprisen; som følge af manglende international samhandel og dermed manglende udbud af og noteringer for ikke-egreneret bomuld bør de nødvendige bestemmelser træffes med henblik på at fastsætte verdensmarkedsprisen for dette produkt; denne pris kan fastsættes på grundlag af det historiske forhold, der er blevet konstateret mellem den

([1]) Se side 48 i denne Tidende.
([2]) EFT nr. C 94 af 14. 4. 1995, s. 6.
([3]) EFT nr. L 184 af 3. 7. 1987, s. 14.
([4]) EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1554/93 (EFT nr. 154 af 25. 6. 1993, s. 23).
([5]) EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994).

▼B

fastlagte pris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld;

med henblik på fastsættelsen af prisen for egreneret bomuld bør der tages hensyn til udbuddene på verdensmarkedet samt de kurser, der noteres på de for den internationale handel vigtige børser; verdensmarkedsprisen bør fastsættes på grundlag af de højeste udbud og noteringer på dette marked blandt dem, der kan anses som repræsentative for markedets virkelige tendens;

for at sikre at støtteordningen virker bedst muligt, bør verdensmarkedsprisen konstateres for et grænseovergangssted i Fællesskabet; ved fastsættelsen af dette sted bør der tages hensyn til, at det skal være repræsentativt for de pågældende produkters oprindelse; havnene i Nordeuropa bør derfor vælges, når det drejer sig om mange forskellige oprindelser, og Piræus havn, når det drejer sig om et begrænset antal oprindelser eller udbud og kurser, der konstateres på en børs uden for Europa; i sidstnævnte tilfælde skal de udbud og børsnoteringer, der kommer i betragtning, tilpasses, såfremt de vedrører et andet grænseovergangssted end Piræus havn;

de udbud og børsnoteringer, som kommer i betragtning, bør ligeledes tilpasses med henblik på at udligne eventuelle forskelle i præsentation og kvalitet i forhold til de kriterier, som lægges til grund ved fastsættelsen af målprisen;

det bør bestemmes, at de producerende medlemsstater træffer de nødvendige kontrolforanstaltninger til at sikre, at støtteordningen fungerer tilfredsstillende;

for at underkaste fællesskabsudgifterne i forbindelse med gennemførelsen af den påtænkte foranstaltning finansielle og monetære bestemmelser og hensigtsmæssige procedurer, bør Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 [1] vedrørende finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt bestemmelserne i forordningerne vedrørende regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik, med de nødvendige ændringer udvides til også at omfatte dette område, i betragtning af bomuldsproduktionens specifikt landbrugsmæssige karakter;

det er nødvendigt, at bestemmelserne i denne forordning finder anvendelse fra produktionsåret 1995/96, for at de i forordning (EF) nr. 1553/95 fastsatte tilpasninger kan tages i anvendelse på denne dato;

iværksættelsen af de tilpasninger af ordningen, der er fastsat i nærværende forordning, bør foregå under de bedste betingelser; derfor kan det vise sig nødvendigt at træffe overgangsforanstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

a) ikke-egreneret bomuld: de modnede og høstede frugter fra bomuldsplanten (*Gossypium*), befriet for frø og størstedelen af kapseldele, bladdele samt støv, sand o. lign

b) egreneret bomuld: bomuldsfibre (bortset fra linters og affald), der ikke er kartet eller kæmmet, men befriet for frø og størstedelen af kapseldele, bladdele samt støv, sand o. lign.

Artikel 2

Målprisen for en bestemt kvalitet af ikke-egreneret bomuld anvendes i hele det pågældende produktionsår; dette strækker sig fra den 1. september til den 31. august.

[1] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1).

▼B

Artikel 3

1. Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld fastsættes under hensyn til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld, og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Den fastsættes regelmæssigt på grundlag af de konstaterede verdensmarkedspriser for egreneret bomuld.

2. Såfremt verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld ikke kan fastsættes efter stk. 1, fastsættes denne pris på grundlag af den seneste fastsatte pris.

Artikel 4

1. Verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld fastsættes for et produkt af kvalitet nr. 5 (white middling) med en fiberlængde på 28 mm (1-3/32″) under hensyn til udbuddene på dette marked samt til de børskurser, der noteres på de for den internationale handel vigtige europæiske børser. Den fastsættes på grundlag af de højeste udbud og noteringer blandt dem, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens.

2. Med henblik på denne fastsættelse udarbejdes der et gennemsnit for de udbud og noteringer, der konstateres på en eller flere europæiske børser for et produkt leveret cif en nordeuropæisk havn fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel.

Såfremt verdensmarkedsprisen imidlertid ikke kan fastsættes efter foregående afsnit, fastsættes den:

— på grundlag af begrænset antal af de mest repræsentative udbud og noteringer for et produkt leveret cif Piræus, som konstateres på børsen i Liverpool eller en anden europæisk børs, eller

— på grundlag af udbud og noteringer på en ikke-europæisk børs, enten ved at beregne gennemsnittet af udbud og noteringer for et produkt leveret cif Piræus fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel, eller ved at tage hensyn til et begrænset antal af de mest repræsentative udbud og noteringer for et produkt leveret cif Piræus.

3. Hvis de konstaterede udbud og noteringer ikke opfylder de i de foregående stykker anførte betingelser, foretages de nødvendige justeringer.

Artikel 5

1. Uanset artikel 2, stk. 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 1964/87 ydes der, når den i overensstemmelse med artikel 3 fastsatte verdensmarkedspris ligger under målprisen, en støtte svarende til forskellen mellem disse to priser for ikke-egreneret bomuld, der er høstet i Fællesskabet.

▼M1

2. Det støttebeløb, der skal udbetales, er det, som gælder den dag, støtteansøgningen indgives.

▼M2

3. Retten til støtte opnås på det tidspunkt, hvor egreneringen finder sted. Støtten kan dog udbetales forlods fra den 16. oktober efter produktionsårets begyndelse, så snart den ikke-egrenerede bomuld ankommer til egreneringsvirksomheden, såfremt der stilles tilstrækkelig sikkerhed. Forskuddet fastsættes i henhold til stk. 3a.

Et eventuelt resterende støttebeløb udbetales efter fastsættelsen af den faktiske produktion og under hensyn til eventuelle tilpasninger af støtten i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1964/87 ([1]). Det udbetales inden produktionsårets afslutning.

([1]) EFT L 184 af 3. 7. 1987, s. 14. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1553/95 (EFT L 148 af 30. 6. 1995, s. 45).

▼M2

3a. Forskuddet pr. 100 kg ikke-egreneret bomuld er lig med målprisen nedsat med verdensmarkedsprisen og med et beløb, der beregnes efter metoden i artikel 6, idet den faktiske produktion dog erstattes med den anslåede produktion af ikke-egreneret bomuld fastsat i henhold til artikel 8, stk. 1, forhøjet med 15 %.

Fra den 16. december efter produktionsårets begyndelse erstattes det i første afsnit omhandlede forskud med et nyt beløb, der fastsættes efter samme beregningsmetode, men på grundlag af et nyt overslag over produktionen af ikke-egreneret bomuld, der fastsættes i henhold til artikel 8, stk. 2, forhøjet med mindst 7,5 %. De i perioden 16. oktober til 15. december udbetalte forskud forhøjes tilsvarende, medmindre forskellen mellem de to forskudsbeløb er under 1 ECU/100 kg.

▼B

4. Støtten udbetales af den producerende medlemsstat, på hvis område egreneringen foretages.

5. Støtten ydes kun for produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet.

6. Såfremt mængden af egreneret bomuld højst udgør 33 % af den mængde ikke-egreneret bomuld, der ankommer til egreneringsvirksomheden, ydes støtten for mængden af egreneret bomuld multipliceret med 100 og divideret med 32.

Såfremt mængden af egreneret bomuld udgør mere end 33 % af den mængde ikke-egreneret bomuld, der ankommer til egreneringsvirksomheden, ydes støtten for mængden af ikke-egreneret bomuld multipliceret med 33 og divideret med 32.

Den mængde egreneret bomuld, for hvilken der kan modtages støtte, beregnes ud fra vægten, der tilpasses under hensyn til den eventuelle forskel

— mellem den konstaterede repræsentative procentsats for urenheder og den repræsentative procentsats for kvalitet nr. 5
— mellem den konstaterede procentsats for vandindhold og den repræsentative procentsats for den markedsførte fiber.

De i foregående led omhandlede repræsentative procentsatser fastsættes efter proceduren i artikel 11, stk. 1.

Artikel 6

Nedsættelse af målprisen som omhandlet i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1964/87, fastsættes således:

a) hvis den faktiske produktion i Spanien og Grækenland overstiger den nationale garantimængde, beregnes den enkelte medlemsstats overskridelse som en procentdel af den nationale garantimængde, og målprisen nedsættes med en procentsats svarende til halvdelen af overkridelsen

b) i de øvrige tilfælde beregnes overskridelsen af den faktiske produktion i forhold til den maksimale garantimængde som en procentdel af den pågældende medlemsstats nationale garantimængde, og målprisen nedsættes med en procentsats svarende til halvdelen af overskridelsen.

▼M2

Artikel 7

1. Medmindre andet følger af stk. 2, ydes støtten kun til de egreneringsvirksomheder, som ansøger herom, og som:

a) har indgivet en kontrakt, hvorefter der navnlig skal betales producenten en pris, som mindst svarer til den i stk. 8a i protokol nr. 4 omhandlede minimumspris, og med en klausul om:

— at den aftalte pris, såfremt artikel 2, stk. 3, og/eller stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1964/87 finder anvendelse, justeres med denne artikels indvirkning på støttebeløbet

▼M2

— at den aftalte pris, såfremt kvaliteten af den leverede bomuld afviger fra standardkvaliteten som omhandlet i stk. 8 i protokol nr. 4, justeres proportionalt hermed efter fælles aftale mellem de kontraherende parter

b) med henblik på kontrol med retten til støtte fører et lagerbogholderi for ikke-egreneret og egreneret bomuld i overensstemmelse med forskrifter, der senere skal fastsættes

c) fremlægger de øvrige bevisdokumenter, der er nødvendige for kontrollen med retten til støtte

d) dokumenterer, at der for den bomuld, der er leveret i henhold til kontrakten, er afgivet den i artikel 8 omhandlede arealanmeldelse.

2. Støtten ydes til de egreneringsvirksomheder, der ansøger herom, og som egrenerer for en privat producent eller en producentsammenslutning, der opfylder kriterierne i stk. 4, tredje afsnit, i protokol nr. 4, hvis disse virksomheder:

a) opfylder betingelserne i stk. 1, litra b) og c)

b) har indgivet en erklæring med oplysning om de betingelser, på hvilke egreneringen foretages og støtten forvaltes

c) forpligter sig til at overføre støtten til den private producent eller, efter omstændighederne, til den pågældende producentsammenslutning

d) dokumenterer, at der for den bomuld, som den i litra b) omhandlede erklæring henviser til, er afgivet den i artikel 8 omhandlede arealanmeldelse

e) for så vidt angår en producentsammenslutning dokumenterer, at denne er forpligtet til at fastsætte og overholde en klausul svarende til den, der er anført i stk. 1, litra a), samt en forpligtelse for den pågældende sammenslutning til at føre og fremlægge bevis for betaling af minimumsprisen.

3. Hvis en producentsammenslutning, der egrenerer bomuld for egen regning, ikke overholder den klausul og forpligtelse, der er omhandlet i stk. 2, litra e), betragtes det som manglende overholdelse af de kriterier, der er omhandlet i stk. 4, tredje afsnit, i protokol nr. 4.

Artikel 8

1. Inden den 1. oktober fastsættes efter proceduren i artikel 11, stk. 1, og under hensyn til den forventede høst den anslåede produktion af ikke-egreneret bomuld, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3a, første afsnit.

Med henblik på bestemmelse af den forventede høst indføres der en ordning med anmeldelse af de tilsåede arealer.

2. Inden den 1. december fastlægges der efter proceduren i artikel 11, stk. 1, og under hensyn til høstens forløb et nyt overslag over den produktion af ikke-egreneret bomuld og den procentsats for forhøjelsen, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3a, andet afsnit.

▼B

Artikel 9

Inden udgangen af juni måned i det indeværende produktionsår bestemmes den faktiske produktion i det pågældende produktionsår efter fremgangsmåden i artikel 11, stk. 1, idet der bl. a. tages hensyn til de mængder, for hvilke der er ansøgt om støtte.

Artikel 10

De producerende medlemsstater indfører en kontrolordning, hvorved det bl. a. bliver muligt:

— at fastslå, hvor stor en mængde ikke-egreneret bomuld fra Fællesskabet de enkelte egreneringsvirksomheder har fået tilført

▼B

— at fastslå, hvor stor en mængde ikke-egreneret bomuld fra Fællesskabet, der er blevet egreneret

— at fastslå, hvor stor en mængde egreneret bomuld, der i de enkelte egreneringsvirksomheder er fremstillet af den i første led omhandlede mængde

— at kontrollere, om minimumsprisen er overholdt.

Artikel 11

1. Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1308/70.

Gennemførelsesbestemmelserne vedrører navnlig de nødvendige kontrolforanstaltninger; disse foranstaltninger kan anvende elementer fra det integrerede system.

2. Såfremt der bliver behov for overgangsforanstaltninger for at lette gennemførelsen af tilpasningerne til den i denne forordning fastsatte ordning, vedtages disse foranstaltninger efter fremgangsmåden i stk. 1. Foranstaltningerne finder anvendelse senest indtil slutningen af produktionsåret 1995/96.

Artikel 12

1. Forordning (EØF) nr. 2169/81 ophæves.

2. I alle fællesskabsretsakter, hvori der henvises til forordning (EØF) nr. 2169/81 eller til visse artikler i denne forordning, betragtes en sådan henvisning som en henvisning til nærværende forordning eller til de i nærværende forordning tilsvarende artikler.

Artikel 13

Bestemmelserne i forordningerne vedrørende regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik, samt bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 729/70 finder med de nødvendige ændringer anvendelse inden for denne forordnings anvendelsesområde.

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra produktionsåret 1995/96.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.